

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 2 maart 1998 door de Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 februari 1998 betreffende de opleidings- en vervolmakingscentra voor hulpverleners-ambulanciers", heeft op 3 maart 1998 het volgende advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale, le 2 mars 1998, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 13 février 1998 relatif aux centres de formation et de perfectionnement des secouristes-ambulanciers", a donné le 3 mars 1998 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het voorliggende geval wordt de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd

"door het feit dat het koninklijk besluit van 13 februari 1998 betreffende de opleidings- en vervolmakingscentra voor hulpverleners-ambulanciers op 1 april 1998 in werking treedt en hierdoor de huidige opleidingsregeling, op basis van het koninklijk besluit van 13 juli 1967 houdende regeling van het verlenen van subsidies voor het onderricht in de eerste hulpverlening aan slachtoffers van ongevallen in het kader van de dringende geneeskundige hulpverlening, op hoger vermelde datum wordt opgeheven; dat de nieuwe regeling slechts effectief in werking kan treden na het concretiseren van de essentiële uitvoeringsbepalingen, zoals inzonderheid de samenstelling (en de) bevoegdheden van de directie, de inhoud van het opleidingsprogramma, de voorwaarden waaraan de leden van het lerarenkorps moeten voldoen, evenals de subsidie-regeling; dat, teneinde te vermijden dat na hoger vermelde datum geen basisopleidingen en permanente vorming meer zou(den) kunnen worden georganiseerd, voornoemde uitvoeringsbepalingen, evenals de aanpassing van de regeling inzake inwerkingtreding, dringend noodzakelijk zijn".

*

* *

Gelet op de korte termijn welke hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, heeft de Raad van State zich moeten beperken tot het maken van de hiernavolgende opmerkingen.

*

* *

.../...

STREKKING VAN HET ONTWERP

Artikel 6bis van de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening voorziet in de oprichting van opleidings- en vervolmakingscentra voor hulpverleners-ambulanciers.

Ter uitvoering van de opdracht die bij die bepaling aan de Koning is verleend, is het koninklijk besluit van 13 februari 1998 genomen, "betreffende de opleidings- en vervolmakingscentra voor hulpverleners-ambulanciers".

Het voor advies voorgelegde ontwerp strekt ertoe een aantal wijzigingen aan te brengen in dat besluit. Die wijzigingen hebben o.m. betrekking op een aantal regelingen die, volgens het koninklijk besluit van 13 februari 1998, nog het voorwerp van een afzonderlijk koninklijk besluit zouden moeten uitmaken (1). Er wordt ook voorzien in bijkomende overgangsregels m.b.t. de door verplegers of verpleegsters te bewijzen bekwaamheid. Ten slotte wordt de inwerkingtreding van de bepalingen i.v.m. de te verstrekken basisopleiding en permanente vorming verdaagd van 1 april 1998 tot 1 oktober 1998.

(1) Het gaat om de regelingen die het voorwerp uitmaken van de bijlagen bij het ontworpen besluit.

RECHTSGROND

Het ontwerp vindt hoofdzakelijk rechtsgrond in het voornoemde artikel 6bis van de wet van 8 juli 1964.

Wat artikel 8 van het ontwerp betreft, wordt de rechtsgrond geboden door artikel 10 van de wet van 22 februari 1994 houdende sommige bepalingen inzake volksgezondheid.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 1

In het ontworpen artikel 1, 5°, van het koninklijk besluit van 13 februari 1998 dient de datum van de wet te worden ingevuld, waarbij een artikel 4bis in de wet van 8 juli 1964 wordt ingevoegd (22 februari 1998).

Artikel 2

In het ontworpen artikel 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 13 februari 1998 (artikel 2, § 2, van het ontwerp) is sprake van een aanvraag die toegezonden moet worden "binnen een termijn van drie maanden na de inwerking-treding van dit besluit".

Gelet op het ontworpen artikel 28 (artikel 11 van het ontwerp), kan duidelijkheidshalve beter bepaald worden dat de bedoelde aanvraag "vóór 1 juli 1998" ingediend moet worden.

.../...

Artikel 6

In het ontworpen artikel 16 schrappe men het woord "eveneens".

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 26 (artikel 10 van het ontwerp).

Artikel 7

1. Gelet op het ontworpen artikel 28 (artikel 11 van het ontwerp), vervange men de woorden "op de datum van de inwerkingtreding van dit artikel" door "op 1 oktober 1998".

2. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 20 voege men het woord ", hetzij" in tussen de woorden "minstens vijf jaar ervaring hebben opgedaan" en "in een erkende dienst".

Artikel 8

1. Gelet op het ontworpen artikel 28 (artikel 11 van het ontwerp), vervange men in artikel 23, 2°, van het koninklijk besluit van 13 februari 1998 de woorden "de datum van inwerkingtreding van dit besluit" door "1 oktober 1998".

.../...

2. De in artikel 8 bedoelde wijziging heeft enkel betrekking op artikel 23, 2°, van het koninklijk besluit van 13 februari 1998.

Ook in artikel 23, 1°, zouden de woorden "de datum van inwerkingtreding van dit besluit" vervangen moeten worden. De gemachtigde ambtenaar is het hiermee eens.

Artikel 12

Gelet op de samenhang tussen de artikelen 11 en 12, dienen in artikel 12 de woorden "artikelen 4 tot en met 10" vervangen te worden door "artikelen 5 tot en met 10".

Bijlagen

De bijlagen moeten door een uitdrukkelijke bepaling, in het beschikkend gedeelte van het ontworpen besluit, toegevoegd worden aan het koninklijk besluit van 13 februari 1998.

Bijlage 1

1. In punt 7, eerste lid, derde streepje, is sprake van het "brevet acute geneeskunde".

.../...

De gemachtigde ambtenaar heeft verklaard dat hiermee een brevet bedoeld wordt dat afgegeven wordt aan de artsen die de opleiding en de stage gevolgd hebben, bedoeld in artikel 5, § 2, 2°, b, van het ministerieel besluit van 12 november 1993 tot vaststelling van de bijzondere criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten houders van de bijzondere beroepstitel in de urgentiegeneeskunde, alsook van de stagemeesters en stagediensten in de urgentiegeneeskunde.

Die precisering zou in de tekst van het ontwerp opgenomen moeten worden.

Deze opmerking geldt ook voor bijlage 3, punt 1, eerste lid, 1°, a.

2. In punt 11 is de verwijzing naar "artikel 1 van het koninklijk besluit" niet duidelijk.

De gemachtigde ambtenaar heeft verklaard dat het de bedoeling is te verwijzen naar de verschillende partners, betrokken bij de werking van het centrum, welke partners opgesomd worden in artikel 1, 3°, 5° en 6°, van het koninklijk besluit van 13 februari 1998.

Die bedoeling zou duidelijker tot uiting gebracht moeten worden.

.../...

Bijlage 3

In punt 5 is sprake van de "betrokken diensten".

Hiermee zijn volgens de gemachtigde ambtenaar de "ambulancediensten" bedoeld (zie artikel 1, 3°, van het koninklijk besluit van 13 februari 1998), die kandidaten hebben voorgedragen.

De tekst zou in die zin gepreciseerd moeten worden.

Bijlage 4

In hoofdstuk I, afdeling 2, punt 1, 1°, stemmen de Nederlandse en de Franse tekst van de inleidende zin en het eerste streepje niet overeen :

- in de Nederlandse tekst van de inleidende zin ontbreekt het equivalent van de woorden "pour chaque session de formation";
- wat de bepaling na het eerste streepje betreft, heeft de gemachtigde ambtenaar verklaard dat de verwijzing naar artikel 1, 4°, die voorkomt in de Franse tekst, de juiste is.

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée

"par le fait que l'arrêté royal du 13 février 1998 relatif aux centres de formation et de perfectionnement des secouristes-ambulanciers entre en vigueur le 1er avril 1998 et que, par conséquent, la réglementation actuelle en matière de formation, fondée sur l'arrêté royal du 13 juillet 1967 organisant l'octroi de subventions à l'enseignement des premiers secours à porter aux victimes d'accidents, dans le cadre de l'aide médicale urgente, est abrogée à la date susmentionnée; que la nouvelle réglementation ne peut effectivement entrer en vigueur qu'après la concrétisation des dispositions exécutoires essentielles, telles que notamment, la composition et les compétences de la direction, le contenu du programme de formation, les conditions auxquelles les membres du corps professoral doivent répondre, ainsi que la réglementation en matière de subventions; que, pour éviter que plus aucune formation de base, ni formation permanente ne soit organisée après la date susmentionnée, les dispositions exécutoires précitées, ainsi que l'application de la réglementation relative à l'entrée en vigueur, sont très urgentes".

*

*

*

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour donner son avis, le Conseil d'Etat a dû se limiter à formuler les observations suivantes.

*

*

*

.../...

PORTEE DU PROJET

L'article 6bis de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente prévoit la création de centres de formation et de perfectionnement pour secouristes-ambulanciers.

C'est en exécution de la délégation donnée au Roi par cette disposition qu'est intervenu l'arrêté royal du 13 février 1998 "relatif aux centres de formation et de perfectionnement des secouristes-ambulanciers".

Le projet soumis pour avis entend apporter quelques modifications à cet arrêté. Ces modifications portent entre autres sur certaines dispositions qui, selon l'arrêté royal du 13 février 1998, devraient encore faire l'objet d'un arrêté royal distinct (1). Des dispositions transitoires supplémentaires sont également prévues en ce qui concerne la qualification dont les infirmiers ou les infirmières doivent justifier. Enfin, l'entrée en vigueur des dispositions relatives à la formation de base et à la formation permanente à dispenser est reportée du 1er avril 1998 au 1er octobre 1998.

(1) Il s'agit des dispositions qui font l'objet des annexes de l'arrêté en projet.

FONDEMENT LEGAL

Le projet trouve principalement son fondement légal à l'article 6bis, susmentionné, de la loi du 8 juillet 1964.

L'article 8 du projet, quant à lui, tient son fondement légal de l'article 10 de la loi du 22 février 1994 contenant certaines dispositions relatives à la santé publique.

EXAMEN DU TEXTE

Article 1er

A l'article 1er, 5°, en projet, de l'arrêté royal du 13 février 1998, il y a lieu d'inscrire la date de la loi insérant un article 4bis dans la loi du 8 juillet 1964 (le 22 février 1998).

Article 2

A l'article 2, alinéa 2, en projet, de l'arrêté royal du 13 février 1998 (article 2, § 2, du projet), il est question d'une demande qui doit être transmise "dans les trois mois suivant l'entrée en vigueur du présent arrêté".

Vu l'article 28 en projet (article 11 du projet), mieux vaudrait préciser, dans un souci de clarté, que la demande en question doit être introduite "avant le 1er juillet 1998".

.../...

Article 6

On omettra le mot "également" à l'article 16 en projet.

L'article 26 en projet (article 10 du projet), appelle la même observation.

Article 7

1. Vu l'article 28 en projet (article 11 du projet), on remplacera les mots "à la date de l'entrée en vigueur du présent article" par "au 1er octobre 1998".

2. Dans le texte néerlandais de l'article 20 en projet, on insérera le mot ", hetzij" entre les mots "minstens vijf jaar ervaring hebben opgedaan" et "in een erkende dienst".

Article 8

1. Vu l'article 28 en projet (article 11 du projet), il y a lieu de remplacer, dans l'article 23, 2°, de l'arrêté royal du 13 février 1998, les mots "à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté" par "au 1er octobre 1998".

.../...

2. La modification visée à l'article 8 ne concerne que le seul article 23, 2°, de l'arrêté royal du 13 février 1998.

Or, il y aurait également lieu de remplacer les mots "la date d'entrée en vigueur du présent arrêté" au 1° de l'article 23. Le fonctionnaire délégué a marqué son accord sur ce point.

Article 12

Vu la connexité entre les articles 11 et 12, il y a lieu de remplacer, à l'article 12, les mots "articles 4 à 10" par "articles 5 à 10".

Annexes

Les annexes jointes à l'arrêté royal du 13 février 1998 doivent être annoncées par une disposition formelle dans le dispositif de l'arrêté en projet.

Annexe 1

1. Au point 7, alinéa 1er, troisième tiret, il est question du "brevet de médecine aiguë".

Le fonctionnaire délégué a expliqué qu'il faut entendre par là un brevet délivré aux médecins qui ont suivi la formation et le stage visés à l'article 5, § 2, 2°, b, de

.../...

l'arrêté ministériel du 12 novembre 1993 fixant les critères spéciaux d'agrément des médecins spécialistes porteurs du titre professionnel particulier en soins d'urgence, ainsi que des maîtres de stage et des services de stage en soins d'urgence.

Cette précision devrait figurer dans le texte du projet.

L'annexe 3, point 1, alinéa 1er, 1°, a, appelle la même observation.

2. Au point 11, la référence à "l'article 1er de l'arrêté royal" n'est pas claire.

Le fonctionnaire délégué a expliqué que cette référence vise les différents partenaires associés au fonctionnement du centre, lesquels sont énumérés à l'article 1er, 3°, 5° et 6°, de l'arrêté royal du 13 février 1998.

Cette intention devrait être exprimée plus clairement.

Annexe 3

Au point 5, il est question des "services concernés".

.../...

Selon le fonctionnaire délégué, il faut entendre par là les "services d'ambulance" (voir l'article 1er, 3°, de l'arrêté royal du 13 février 1998) qui ont présenté des candidats.

Le texte devrait être précisé en ce sens.

Annexe 4

Au chapitre Ier, section 2, point 1, 1°, dans la phrase introductive et au premier tiret, les textes français et néerlandais ne concordent pas :

- dans le texte néerlandais de la phrase introductive, il n'y a pas d'équivalent pour les mots "pour chaque session de formation";
- en ce qui concerne la disposition en regard du premier tiret, le fonctionnaire délégué a expliqué que c'est la référence à l'article 1er, 4°, figurant dans le texte français qui est la bonne.

De kamer was samengesteld uit

de Heren W. DEROOVER,
Messieurs

P. LEMMENS,
L. HELLIN,

A. ALLEN,
H. COUSY,

Mevrouw F. LIEVENS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LEMMENS.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. R. THIELEMANS, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LEMMENS.

Le rapport a été présenté par Mme R. THIELEMANS, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER